

STZ STUDIO-THÉÂTRE
DE STAINS

LE FESTIVAL DU JEUNE

THÉÂTRE
2015



OUAIS
HYPER
JEUNE!

RÉCAP

Mercredi 6 mai à 18h00

À travers nos yeux d'enfants

Dimanche 17 mai à 16h00

La comédie de la comédie et la comédie du langage

Mardi 19 mai à 14h00 & 20h00

Cendrillon va au bal

Jeudi 28 mai à 14h00 & 20h00

Il était une fois

Vendredi 29 mai à 17h00

Ceux d'en haut contre ceux d'en bas

Vendredi 29 mai à 19h00

Avec quelques briques

Jeudi 11 juin à 20h00

La Barbe bleue

Samedi 13 juin à 20h00

Tocades

Jeudi 18 & samedi 20 juin à 20h00

Matrimonio

Vendredi 19 juin à 14h00 & 20h00

Hyperland

La Fabrique en scène

Samedi 13 juin

14h00 - Être le loup

Samedi 20 juin

14h00 - Jonglage et trapèze (Fête de la ville)

14h30 - théâtre clown

Lundi 22 juin à 14h00

Le Poulailler

L'édito

Le Festival du Jeune Théâtre est un rendez-vous incontournable quand pointent les prémices de l'été. Plus qu'un festival, il honore le travail rigoureux mené tout au long de l'année par des praticiens de tous âges, conduits par des artistes exigeants dont la pédagogie mêle l'attention singulière portée à nos amateurs et l'exigence nécessaire à la conduite de ces projets ambitieux et pluriels dans leurs formes, leurs disciplines, leurs genres et leurs répertoires.

Toute l'équipe du Studio Théâtre de Stains sera très heureuse de vous accueillir pour découvrir et regarder au plus près ces propositions artistiques qui mettent en jeu « les enjeux » d'aujourd'hui.

Nous avons le plaisir de vous présenter dans ce programme les créations de ces 340 praticiens de tous âges et de ces artistes de tous horizons.

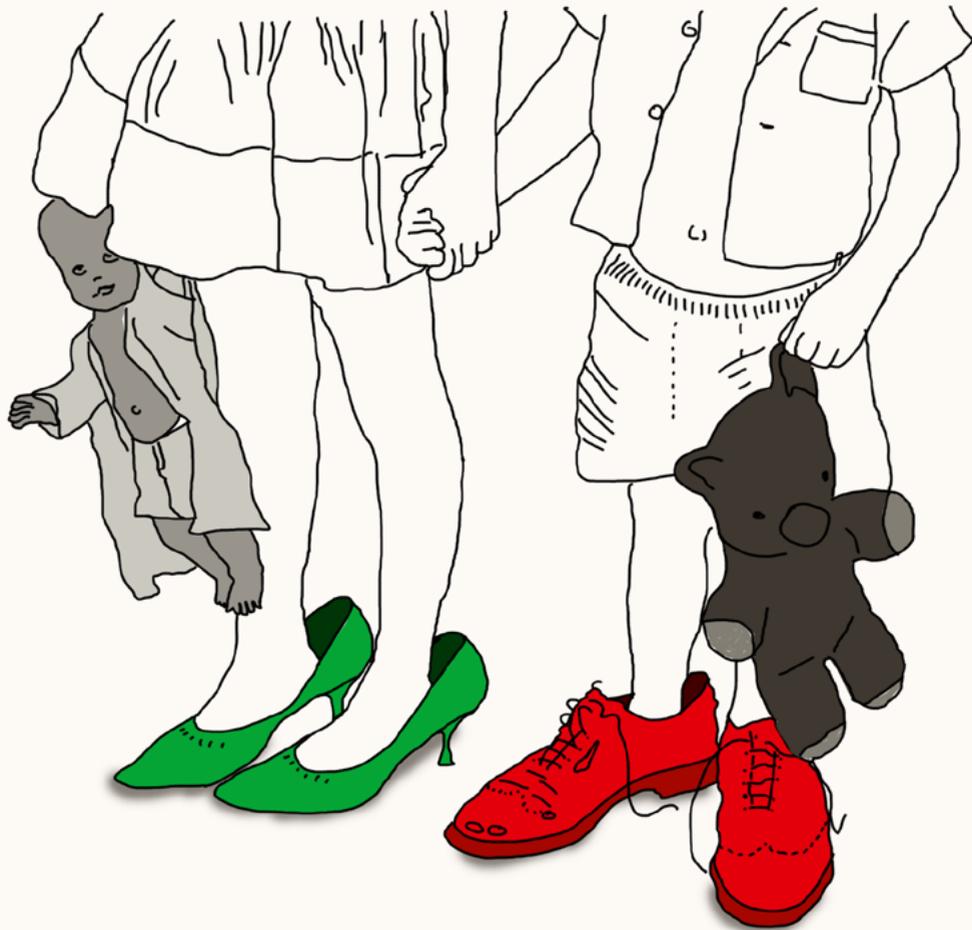
Ils nous rappellent que le spectacle vivant est un espace où se mêlent réel et imaginaire et qui nous entraîne à voir plus loin que l'espace de jeu.

La Fabrique se met en scène pour réveiller en chacun les capacités créatives, l'exigence éthique, le désir de partage qui sont l'essence d'un vivre ensemble renouvelé, indispensable aujourd'hui. L'occasion aussi de construire autour de cet événement des moments qui rassemblent familles, professionnels, enseignants, jeunes et moins jeunes.

L'équipe du Studio Théâtre de Stains



Avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France,
Ministère de la Culture et de la Communication



Mercredi 6 mai 2015 à 18h00

À travers nos yeux d'enfants

Atelier en partenariat avec l'association
des habitants du quartier du Maroc

Courts-métrages et jeux sur scène.
Écriture à partir des idées des enfants.

Mise en scène : Athina Axiotou

Vidéo : Brahim Saai

Avec : Fatima Drissi • Faïza Mokhtari • El-Bachir Mokhtari
Nora Meheria • Hafsa Benali • Yasmine Kerrouni • Manelle Benssoum
Chakib Benssoum • Khalidiatou Toure • Diaze Assana • Sihem Jabbouri
Yasmine Jomaa • Laila Maarawi

« Ce sont des enfants, qu'est-ce qu'ils peuvent
avoir comme problèmes ! »

« Quand tu es enfant, la vie ressemble à un rêve. »

Mesdames et messieurs, tout cela est un mensonge !

N'avez-vous jamais pensé aux angoisses et aux peurs des enfants ?

On va vous parler de tout ça, du fond du cœur
et avec beaucoup d'humour.



Dimanche 17 mai 2015 à 16h00

La comédie de la comédie et la comédie du langage

de Jean Tardieu

Atelier adultes

« - Fiel !... Ma pitance !
- Fiel !... Mon zébu !...
- Adalgonse, quoi, quoi, vous ici ? Comment êtes-vous bardé ? »
(Un mot pour un autre)

Mise en scène : Marie de Bailliencourt

Musiciens : Ozgur Kilic (Piano) et Diego Brayer (Guitare et Cajón)

Avec : Sarah Abid-Mansoor • Jamila Aznague • Evelyne Bolivard • Maxime Clerino
Chrystelle Fwakiadi • Martine Gbaka • Nadine Héritier • Béatrice Honoré
David Larre • Sylviane Lowe • Inès Makazni • Solène Pichardie
Johanna Pourchasse • Yoann Stienne • Evelyne Varlot • Safia Zouioueche.

Quatre petites pièces en un acte, où Jean Tardieu (1903-1995) poète et dramaturge français, ayant grandi avec la musique et la peinture, résistant pendant l'occupation, fondateur de France Musique, ami de Francis Ponge, Georges Pérec, Raymond Queneau, joue malicieusement avec les mots du quotidien et les codes du dialogue théâtral.

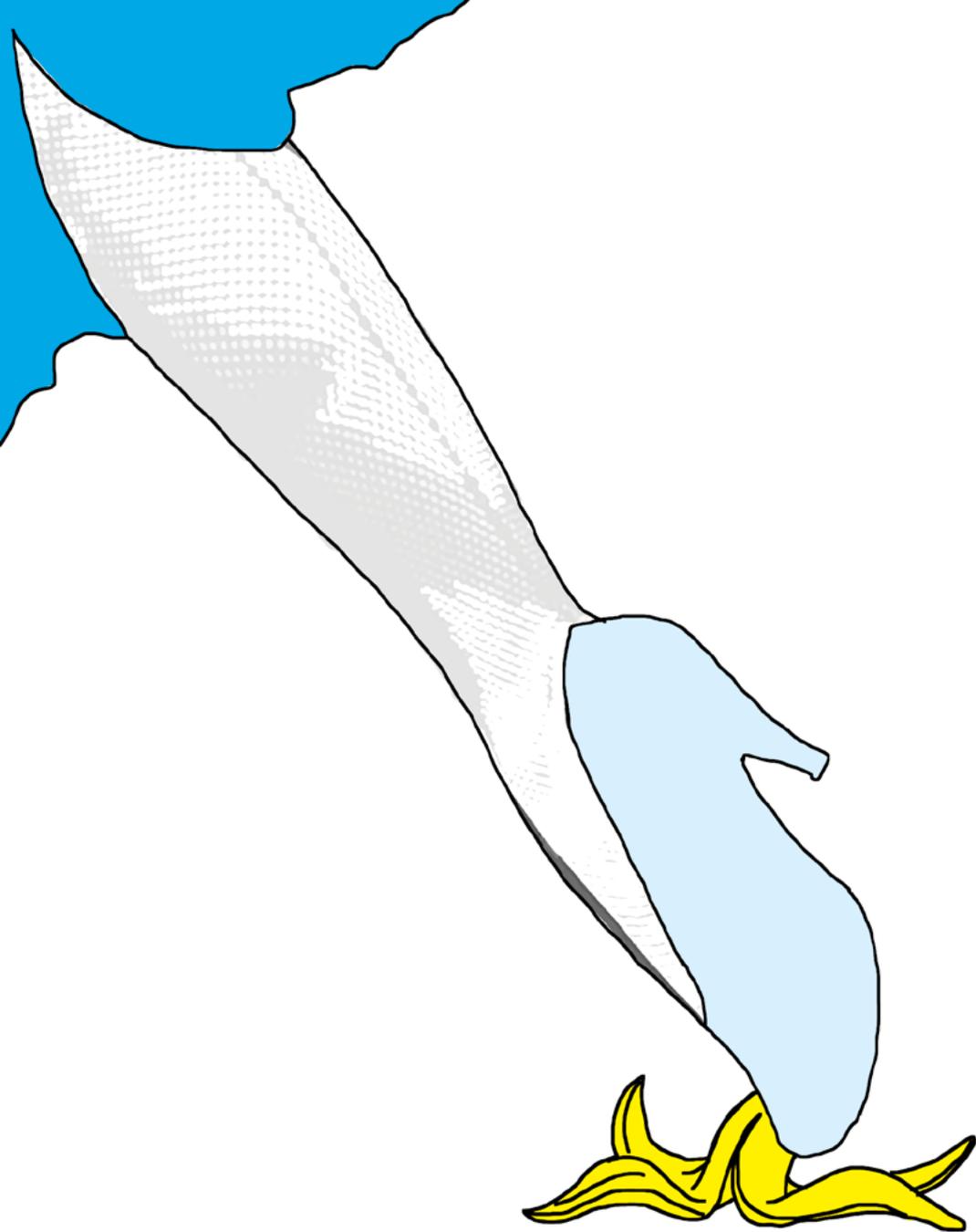
« Il y avait foule au manoir, ou les monologues »

« Un mot pour un autre »

« Oswald et Zénaïde ou les apartés »

« L'archipel sans nom ou un geste pour un autre »

Notre groupe constitué en début d'année, avec des personnes venant d'horizons divers, débutantes ou non dans le travail théâtral, s'est emparé de ce théâtre loufoque avec enthousiasme et déraison. A l'état de recherche, nous sommes heureux de partager avec vous le plaisir que nous procure l'écriture de Jean Tardieu, accompagné par nos amis musiciens.



Mardi 19 mai 2015 à 14h00 et 20h00

Cendrillon va au bal

D'après « Cendrillon » de Joël Pommerat et des extraits
de « Chroniques des jours entiers, des nuits entières »
de Xavier Durringer

Atelier Terminales du lycée Utrillo - Option théâtre au bac

Mise en scène : Marie de Bailliencourt

Enseignants : Hélène Verlot et David Larre

Avec : Adil Abid Mansoor • Teddy Aribot • Hania Askeur • Justin Baccouche
Maryam Bartin • Amine Belmaati • Kahina Bendar • Aurélia Bravet
Sandra Brini • Amina Camara • Farah Choutri • Ludivine Cognet
Shyrna Cuniah • Jonathan David • Morgane Davoine • Karen Deguigne
Shayan Ehsan • Sarah Flis • Astrid Feuillard • Rachel Feuillard
Mayklène Joseph • Mamou Konate • Jérémy Larkan
Loredana Manoli • Erika Marcelin • Léa Ouacif
Marlène Santana • Irina Sorocean • Cherif Yahyaoui • Sarah Ziani.

Cendrillon a perdu sa mère et croit qu'elle ne doit plus cesser de penser à elle. Sa belle-mère furieuse, ses sœurs adoptives plus chipies que nature, son père un rien paumé, une fée maladroite, un prince esseulé vont la détourner du chemin tracé et la projeter, à la faveur d'un bal étrange où les solitudes se percutent, dans un avenir plus ouvert.



Jeudi 28 mai 2015 à 14h00 et 20h00

Il était une fois...

Atelier Collège Joliot Curie

Montage à partir d'improvisations, d'extraits de textes
de Benjamin Rousseau et Laurent Contamin

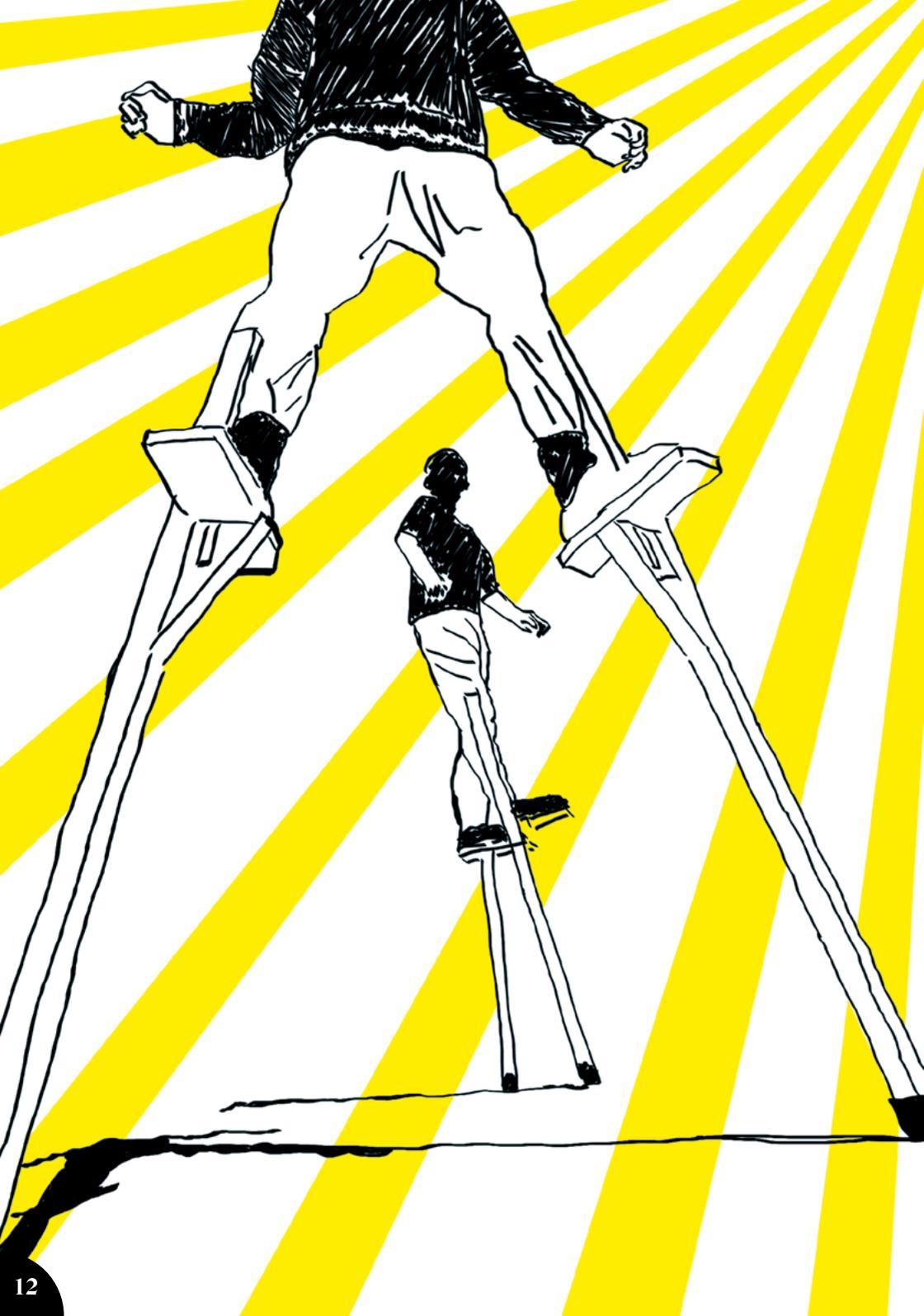
Mise en scène : Marie de Bailliencourt

Enseignante : Lucile Charrais

Avec : Mounas Ali • Yasmine Brahim • Maksen Bounad
Laurna Beaucal • Adam Breat • Margot Chaudron • Marina Dupays
Myriam Noël • Nasrine Said • Sarah Samassa • Astrid Sakoa • Marwan Rhilan.

Il était une fois Narcissia ancienne « Miss du Pays des
Merveilles » et sa belle-fille plus sexy que Madonna.

Sur les conseils de son miroir magique Narcissia fait appel au « Service après
vente des contes de fées » qui missionne le chat-botté et le chasseur pour
éliminer Blanche. Mais l'entreprise échoue. Dans la forêt Blanche croisera
les nains qui ne pensent qu'à manger et regarder la TV, le prince qui ne rêve
que de faire carrière et d'épouser une princesse de vitrine, la sorcière qui se
prend pour une vendeuse de corsets et de pommes d'amour... Elle décide alors
d'envoyer balader tout ce beau monde et de faire sa vie comme elle l'entend.



Vendredi 29 mai 2015 à 17h00 (hors les murs)

Ceux d'en haut contre ceux d'en bas

Extraits de « Ils vendent tout » de Thomas Pitiot

Classe CAC Arts de la rue
Collège Barbara

Mise en scène : Vanessa Sanchez

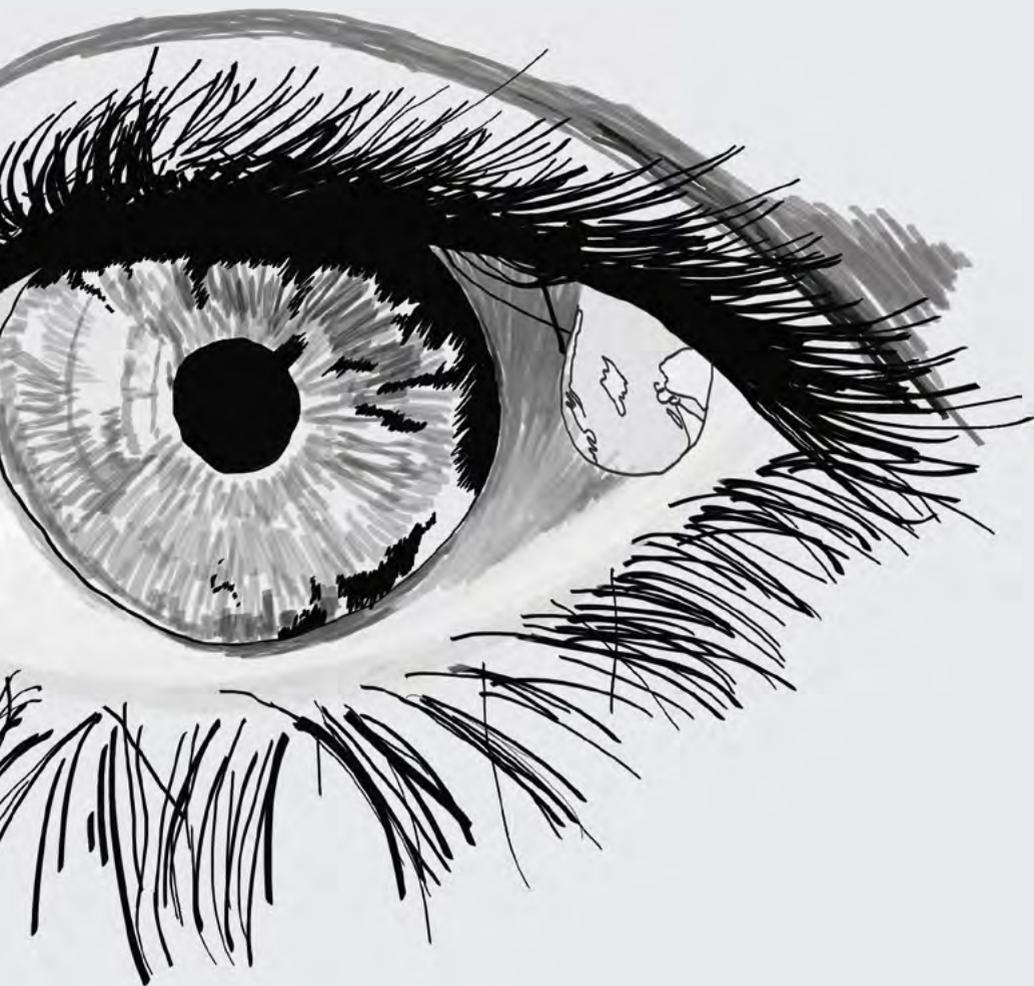
Enseignants : Matthias Guyard et Mickaël Breton

Intervenante danse : Alanne Fernandez

Intervenante écriture : Carole Prieur

Avec : Yasser Akarkach • Amraoui Hind Benosmane • Myriana Borromee •
Ryad Boucenna • Aurélie Bourgeois • Alexandre Brot • Dieucila Calaffe
Ladji Coulibaly • Khadidja Doucoure • Jihene Gouja • Magadala Jean-Marie
Swestiana Lespinasse • Magdy Fahim • Mona Magdy Fahim • Ahmed Meddour
Darlene Michel • Dilenia Monpérouse • Maxim Nedelcu
Shella Radosavljevic • Hachmata Samadi • Moussa Sidibe
Demba Soumare • Abdoulaye Sy • Fatimata Tambadou

Il s'agira d'une intervention dans la rue, une prise de parole et de mouvement dans l'espace public. Les passants seront surpris par une «battle» dansée et scandée sur fond d'inégalités sociales : affrontement artistique entre un chœur de miséreux et un chœur de bourgeois. Une réflexion portée par les élèves afin d'ébouriffer la routine quotidienne du quartier et de poétiser l'espace urbain.



Vendredi 29 mai 2015 à 19h00

Avec quelques briques

de Vincent Godeau

Un jour une larme, le lendemain un océan...
Adaptation d'un livre pop-up illustré, pour faire découvrir aux enfants
un théâtre créateur, qui mêle théâtre, arts plastiques et émotions.

~~~~~  
Classe à PAC du CP a de l'école Guillaume Apollinaire

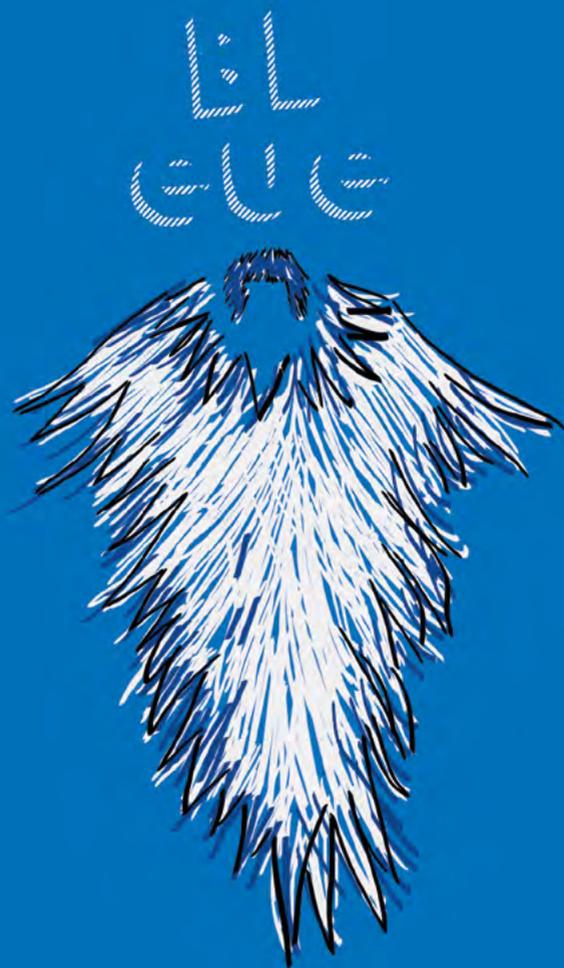
**Mise en scène :** Clotilde Payen

**Enseignante :** Chantal Binaux

**Accessoires :** Matthieu Henriot

**Avec :** Rosy Abasalon • Nancy Amouboudi • Zohra Ben  
Abdelkader • Rémi Bourrassol • Gaye Diallo  
Mahamadou Dibassi • Éric Dumitrascu • Aïssatou Fofana  
Maya Goucem • Sanaa Hadi • Kadidja Jaguraga • Céline Kara  
Mohamed Keita • Mathusian Mathiarasan • Amine Mellaz  
Kevin Mura • Valérie Nguyen • Anas Nouioua  
Valentine Temiz • David Tenda • Zana Yildirim

Il était une fois un petit garçon qui ne mangeait que des briques.  
Il grandissait, grandissait, et se sentait de plus en plus fort.  
Un jour, quelques gouttes coulèrent de ses yeux.  
Curieux, il chercha d'où elles provenaient.  
Il découvrit, à l'intérieur de lui, un château fort en briques,  
entouré de profondes douves remplies d'eau.  
Derrière la lourde porte du château, il trouva une petite chose  
qui vivait là, enfermée. C'était son cœur...



Jeudi 11 juin 2015 à 20h00

Atelier ouvert sur...

# La Barbe bleue

de Jean-Michel Rabeux

Atelier des Premières du Lycée Utrillo  
option théâtre au bac

**Mise en scène :** Laurence Such

**Enseignante :** Hélène Verlot

**Avec :** Lassine Sanogo • Damien Fournier • Abdel Hedid  
Nawel Nedjar • Gloria Luyindula • Vénus Ndemanga Kamoune  
Géraldine Mendes • Kassina Philippe • Coralie Mpaka • Fanta Camara  
Hawwa Amadou • Rania Chaouchi • Bambi Thiam • Mélissa Budimbu  
Adjia Doumbia • Leyla David • Andréa Megaidès • Hawa Sakho

« - C'est l'histoire de La Barbe Bleue, un riche seigneur avec trois Ferrari, deux hélicoptères et un carrosse d'or, et qui a tué ses six épouses les unes après les autres.

- Pourquoi les a-t-il tuées ?

- On ne sait pas, on ne sait jamais ces choses là.

- Pourquoi les a-t-il tuées ?

- Il les a tuées pour les tuer.

- Tu vois qu'on sait. (Les enfants sont insupportables d'avoir toujours raison.) Et après ?

- Il se marie et il veut tuer la septième parce qu'elle a ouvert la porte de la chambre où il cache les six cadavres.

- Il va la tuer aussi ? (Large sourire de gourmandise.)... »

Jean-Michel Rabeux

C'est à une séance de travail sur ce conte revisité par Jean-Michel Rabeux que vous convient les élèves de 1<sup>ère</sup> de l'option théâtre du lycée Utrillo. Le projet final (des trajectoires amoureuses dans un décor de fête foraine, où se joue - contrepoint à la fois burlesque et tragique - une représentation théâtrale du conte de Barbe bleue...) donnera lieu à une représentation publique en mai-juin 2016.



Samedi 13 juin 2015 à 20h00

## Tocades

D'après les textes de Xavier Durringer, Catherine Anne,  
Arnaud Desplechin, Michel Gondry, Xavier Dolan

En partenariat avec l'action culturelle de l'université de Paris 8

**Mise en scène :** Marie Chavelet et Sandrine Righeschi

**Avec :** Frédéric Álvés • Bilel Ammour • Isabela Bianchi • Jessie Elio  
Saber Hallout • Gabriel Hartmann • Marianne Hecart • Guillaume Lesaint  
Aïtana Lopez • Loly NGama • Sadio Niakate • Louis Noguera • Joséphine Plat  
Rachel Roncin • Alexandre Simoens • Tarek Thiadi  
• Gabrielle Ubelmann • Cindy Vincent

Je t'aime,  
Tu m'aimes,  
Il t'aime,  
Nous nous aimons,  
Vous vous aimez,  
Ils s'aiment...  
Et entre temps, quel ennui !



Jeudi 18 et samedi 20 juin 2015 à 20h00

# Matrimonio

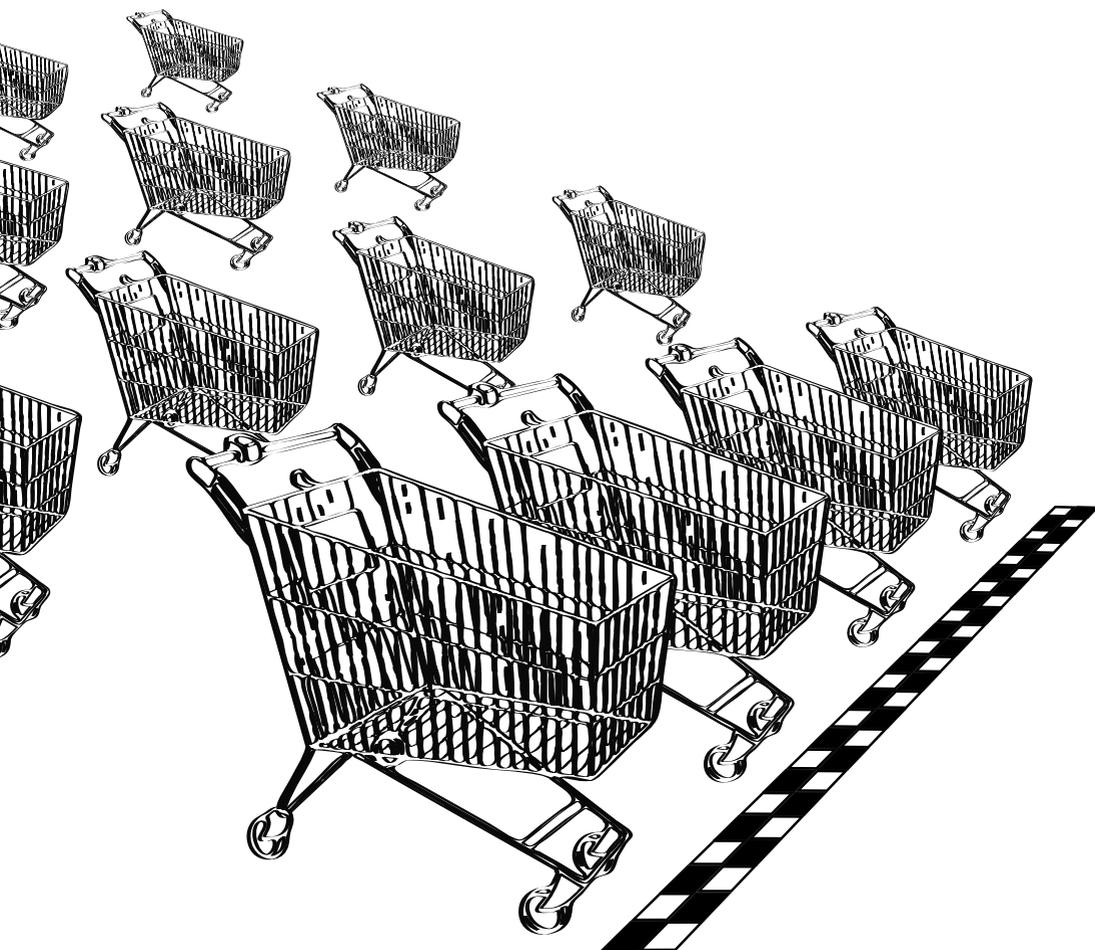
Travail écrit à partir d'improvisations

Atelier Adulte

**Mise en scène :** Marie Chavelet et Sandrine Righeschi

**Avec :** Frédéric Alvés • Abdel Amnoun • Jamila Aznague  
Nassim Bennai • Yazid Bennour • Sara Berthier • Agnès Brisson  
Maxime Clérino • Slim Ellouze • Arezki Karriche • Marie-Anne Lebib  
Perrine Lelong • Ambroise Lissom-Matip • Andréa Lopes • Rouguy N'Gom  
Fazya Oulmi • François Pam • Nicolas Stienne • Yoann Stienne

C'est un mariage. C'est une famille.  
Alors évidemment ça crie, ça rit, ça se taquine, ça s'évite, ça se jauge,  
ça se soigne, ça accepte, ça discute, ça se dispute, ça relativise,  
ça tourne autour du pot, ça condamne, ça se vexe, ça attend son  
tour, ça pleure, ça dit pas, ça aime trop, pas assez, mal... Bref.  
C'est une famille. C'est un mariage.



Vendredi 19 juin 2015 à 14h00 et 20h00

# Hyperland

de Michel Bellier

Atelier du collège Barbara

Mise en scène : Vanessa Sanchez

Enseignants : Lisa Adamski et Matthias Guyard

Avec : Serge Bossiya • Mayssa Sedira • Anthony Giroix  
Sidilaïd Loussaïef • Vitushanie Yogaranjan • Sagana Asokkumaran  
Justine Césaire-Gédéon • Souad Keffous • Tristan Berdenand  
Riwad Boina • Moussa Sidibé • Fatimata Tambadou • Mona Magdy-Fahim

Grand Jour de la Grande Semaine de la Promo du Siècle.  
Les jeunes l'attendent depuis des semaines! Armés de leurs cartes  
de crédit, ils entrent dans le magasin où, face à des vendeurs  
surentraînés, ils s'apprêtent à consommer avec frénésie !  
Mais au coin d'un rayon, un vieux professeur lutte encore...  
Ce texte, imaginé pour être joué par des adolescents, nous  
livre une satire corrosive de la société de consommation.

# LA FABRIQUE EN SCÈNE

**Samedi 13 juin 2015 à 14h00**

## Être le loup

de Bettina Wegenast

**Mise en scène :** Athina Axiotou

**Premier groupe :** Sara-Lily Ben-Ismaïl • Arfan Dansokho • Souleymane Dansokho • Morgane Dos Santos • Keïla Doris Tide • Iona Chevans-Becourt • Nehir Simsek • Kaine Hammache • Chloé Chagnas • Louiza Pebenaouf

**Deuxième groupe :** Cristina Racine • Alice Cadel • Camille Cadel • Mélina Arib • Meïssa Zorgati • Lola Gotte • Aliya Touri • Kamille Terki • Darris Terki • Naïm Ghandour • Souheila Ghandour

Le premier groupe jouera la première partie et le deuxième, la deuxième partie.  
C'est la fête dans le pré, le grand méchant loup est mort. Les animaux se réjouissent.  
Comme le loup est mort, on lui cherche un successeur.  
Kalle, un mouton, se présente.  
Jouer le loup, c'est facile, mais être le loup, est-ce si simple ?

**Samedi 20 juin 2015 à 14h00**

dans le cadre de la fête de la ville

## Jonglage et trapèze (hors les murs)

**Mise en scène :** Isabelle Helleux, Manoël Mathis et Fabrice Michaud

**Premier groupe :** Sara-Lily Ben-Ismaïl • Marie-Anaël Bidi • Emna Boughdir • Camille Cadel • Iona Chevans-Becourt • Yannis Esseline • Lola Gotte • Erna Joseph • Léanné Kiya • Emmanuella Mouton • Damien Nadarajan • Valérie Nguyen • Sirine Terki • Aliya Touri

**Deuxième groupe :** Amar Abdelli • Manelle Bensoum • Lilia Alvez • Fatou Ba • Andrea Balestrieri • Mohamed Diarra • Solal Benetierre • Alice Cadel • Ilyes Debbab • Mathias Desir • Francis Kiya • Lola Morassi • Camila Mounjeddine • Sophia Mounjeddine • Lina Mounjeddine • Sophie Nadarajan • Cristina Racine • Fabiana Sanches-Fernandez • Raquelle Simon • Assa Sissoko-Toure • Cindy Ramos • Lila Ouarti • Wihson Charles

Venez nombreux admirer les jeunes circassiens du samedi matin. Ils s'invitent à la fête de la ville. Au rendez vous, il est prévu un feu d'artifice circassien digne des plus grands chapiteaux du monde ! Un enchaînement de prouesses acrobatiques, de grâce avec l'indomptable trapèze et une tribu de jongleurs qui, après un an d'affûtage vont vous montrer de quoi ils sont capables ! Alors n'hésitez pas, venez ! nous vous attendons nombreux...

**Samedi 20 juin 2015 à 14h30**

## Théâtre clown

**Premier groupe :** Tous à l'eau

**Mise en scène :** Sandrine Righeschi

**Avec :** Thierry Abena-Dione • Jihed Boughattas • Alexandre Désir • Assya Djoghlat • Rozeline Eroglu • Anialine Hammache • Berrine Kaygalak • Hézil Kaygalak • Alexandra Molisevic • Youmna Temmar

Ils sont dix clowns au bord de l'eau, au bord du vide. Cette année nous avons travaillé autour du sentiment de « peur ». La peur de se jeter à l'eau, d'affronter l'existence mais bien évidemment d'une manière burlesque et décalée.

**Deuxième groupe :** Bus stop

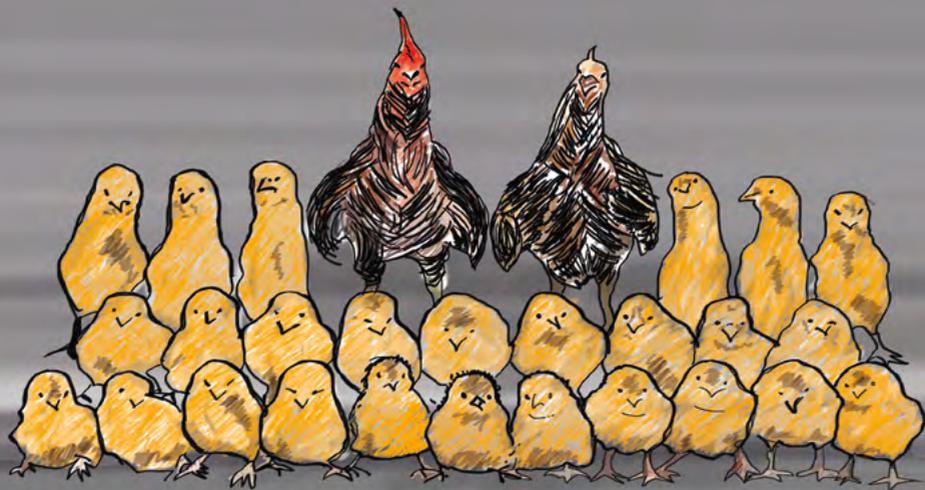
**Mise en scène :** Sandrine Righeschi

**Avec :** Fabien Belkaaloul • Lilia Ben-Djamiaa • Sirine Ben-Djamiaa • Talal Benzekki • Faadi Boughattas • Nahil Bouharem • Massil Chibane • Inès Damouch • Laura Ferreira • Ritej Gouili • Valentin Morassi • Yanis Santaki • Sorine Santaki • Firas Zorgati

Ils sont treize clowns à attendre un bus qui n'arrivera jamais...  
Comment vivre avec l'autre en attendant ?  
En attendant quoi ?  
En attendant qui ?

Cette année nous nous sommes amusés à travailler sur nos défauts et sur l'ennui.  
Comment porter un regard amusé sur l'autre et avant tout sur soi-même.

# Photo de classe



Lundi 22 juin 2015 à 14h00

## Le Poulailier

Classe à PAC du Cm2 b de l'école Romain Rolland

**Plasticienne :** Nadia Rémond

**Vidéo :** Brahim Saai

**Enseignant :** Jean-Brice Gremaud

**Avec :** Zakariae Aarabat • Sofiane Akarkach • Jihène Benali • Abdel-Hak Boukchour • Anissa CouneYasmine El Ghazali • Maro Gandega • Yéliz Gunes Omar Idelmounen • Mohammed Hitem • Kako Lalmi • Eliandre Makaïa Lilia Medjek • Rayan Meghari • Thaïs Onestas • Marie-Ness Ponnin Ericka Pouaty-Yagbia • Jean-Hadley Sagesse • Lyna Sefroun Sanaa Snini • Aya Teguia • Anas Tikniouine • Balamba Traore

C'est une histoire de poulailier, de potager, dans un paysage urbain où les élèves de Romain Rolland, posent en couleurs et en mouvements leurs histoires animées.

# STZ STUDIO-THÉÂTRE DE STAINS

19, RUE CARNOT 93240 STAINS - TÉL : 01 48 23 06 61  
MAIL : CONTACT@STUDIOTHEATRESTAINS.FR - WEB : WWW.STUDIOTHEATRESTAINS.FR

## L'ÉQUIPE DU STUDIO THÉÂTRE

Marjorie Nakache ~ Directrice Artistique  
Kamel Ouarti ~ Administrateur  
Annie Sanchez ~ Comptable  
Muriel Dorival ~ Adjointe administrative  
Aurélie Platanía ~ Relations publiques  
Jamila Aznague ~ Chargée de com et d'accueil  
Ghislaine Guinoiseau ~ Agent d'entretien

## L'ÉQUIPE ARTISTIQUE DU FESTIVAL

Athina Axiotou ~ Metteur en scène  
Marie de Bailliencourt ~ Metteur en scène  
Marie Chavelet ~ Metteur en scène  
Alanne Fernandez ~ Danse  
Isabelle Helleux ~ Trapèze  
Matthieu Henriot ~ Accessoires  
Emmanuel Leckner ~ Metteur en scène  
Manoël Mathis ~ Jonglage  
Fabrice Michaud ~ Jonglage  
Mathilde Nguyen-Van-The ~ Costumière  
Clotilde Payen ~ Metteur en scène  
Carole Prieur ~ Auteure  
Nadia Rémond ~ Plasticienne  
Sandrine Righeschi ~ Metteur en scène  
Brahim Saaï ~ Vidéaste  
Vanessa Sanchez ~ Metteur en scène  
Laurence Such ~ Metteur en scène

## L'ÉQUIPE TECHNIQUE DU FESTIVAL

Hervé Janlin ~ Régisseur Général  
Rachid Baha ~ Théo Errichiello ~ Adrien Dumas ~ Régisseurs

## POUR VENIR AU STUDIO

**Métro** : Station Saint-Denis Université, ligne 13

**Bus** : Ligne 150 de la Porte de la Villette, d'Aubervilliers, de la Courneuve, de Pierrefitte  
Ligne 252 de la Porte de la Chapelle / Ligne 255 de la Porte de Clignancourt arrêt Stains Mairie

**RER** : Ligne D, arrêt Pierrefitte/Stains puis bus 150, arrêt Mairie de Stains

Ligne B, arrêt La Courneuve puis bus 150, arrêt Mairie de Stains